



# Fairy trees

## DE Montageanleitung

FR Notice de montage

IT Istruzioni di montaggio

EN Assembly instructions

ES Instrucciones de montaje

PL Instrukcja montażu



**DE** Achtung! Lassen Sie keine brennenden Wachskerzen unbeaufsichtigt in der Nähe stehen. **FR** Danger! Ne laissez pas de bougies de cire allumées sans surveillance. **EN** Danger! Do not leave lit wax candles unattended near the Christmas tree/cacese incustodite nelle vicinanze. **PL** Niebezpieczeństwo! Nie pozostawiaj w pobliżu zapalonych świec woskowych bez nadzoru.



**DE** Nur für den Innenbereich geeignet. **FR** À utiliser uniquement à l'intérieur. **EN** For indoor use only. **ES** Sólo para uso interno. **IT** Solo per uso in interni. **PL** Tylko do użytku wewnętrznego.

DE

Künstlicher Weihnachtsbaum

Montageanleitung

### Vorbereitung

Stellen Sie den Weihnachtsbaum auf einen stabilen und ebenen Boden.

Öffnen Sie den Karton vorsichtig und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind. Im Set sollten folgende Elemente enthalten sein (Abb. A):

3 Baumteile (unteres, mittleres und oberes Teil)

Klappbarer Holzständer

**Schritt 1: Stellen Sie den klappbaren Holzständer auf (Abb. B)**

Klappen Sie den Holzständer auseinander und stellen Sie ihn an den gewünschten Platz.

Stellen Sie sicher, dass der Ständer stabil steht.

**Schritt 2: Setzen Sie das untere Baumteil ein (Abb. C)**

Setzen Sie das größte Segment des Baumes (unterer Teil) in die Öffnung des Ständers ein (Abb. C) und ziehen Sie die Schraube fest, damit alles stabil steht.

Die Äste klappen automatisch nach unten – vergewissern Sie sich, dass sie sich vollständig entfaltet haben.

Stellen Sie sicher, dass alle Zweige vollständig ausgebreitet sind, und richten Sie sie vorsichtig aus, damit der Baum voller wirkt.

**Schritt 3: Montieren Sie das mittlere Baumteil (Abb. C)**

Stecken Sie das mittlere Baumteil in die Öffnung des unteren Teils.

Nach dem Einsetzen klappen die Zweige automatisch nach unten.

Achten Sie darauf, dass die Zweige gleichmäßig verteilt sind, und korrigieren Sie sie bei Bedarf vorsichtig.

**Schritt 4: Montieren Sie das obere Baumteil (Abb. C)**

Setzen Sie das obere Baumteil auf das mittlere Segment.

Breiten Sie nach dem Einsetzen die Zweige vorsichtig aus – Zweig für Zweig.

Gestalten Sie den gesamten Baum so, dass er natürlich und voll aussieht.

**Schritt 5: Gestalten Sie die Zweige des Baumes (Abb. D)**

Beginnen Sie unten am Baum und formen Sie die Zweige nach und nach nach oben.

Formen Sie jeden Zweig einzeln – bewegen Sie die Spitzen nach oben oder zur Seite, sodass sie einen Fächer formen. So wird kein Zweig übersehen und der Baum wirkt natürlich und voll.

Denken Sie daran: Das erste Formen dauert am längsten, bringt jedoch das beste Ergebnis.

Wenn der Baum höher als 210 cm ist, formen Sie zuerst den oberen Teil, bevor Sie ihn befestigen.

Treten Sie zwischendurch einen Schritt zurück und betrachten Sie den Baum aus der Ferne – richten Sie die Zweige bei Bedarf neu aus.

Stellen Sie sicher, dass alle Zweige gleichmäßig verteilt sind, damit der Baum natürlich und voll aussieht.



FR

Sapin de Noël artificiel

Instructions de montage

### Préparation

Placez le sapin sur une surface stable et plane.

Ouvrez soigneusement le carton et vérifiez que tous les éléments sont présents. Le kit doit contenir les éléments suivants (voir fig. A) :

3 parties du sapin (partie inférieure, centrale et supérieure)

Support en bois pliable

#### Étape 1 : Déplier le support en bois (fig. B)

Dépliez le support en bois et placez-le à l'endroit souhaité.

Assurez-vous que le support est stable.

#### Étape 2 : Installer la partie inférieure du sapin (fig. C)

Insérez la plus grande section de l'arbre (partie inférieure) dans l'ouverture du support (fig. C) et serrez la vis pour assurer la stabilité.

Les branches tomberont automatiquement – assurez-vous qu'elles sont bien déployées.

Vérifiez que toutes les branches sont complètement ouvertes et écartez-les doucement pour donner plus de volume à l'arbre.

#### Étape 3 : Installer la section centrale du sapin (fig. C)

Insérez la partie centrale dans l'ouverture de la partie inférieure.

Les branches se déploieront automatiquement vers le bas.

Assurez-vous qu'elles sont bien réparties et ajustez-les si nécessaire.

#### Étape 4 : Installer la partie supérieure du sapin (fig. C)

Placez la partie supérieure sur la section centrale.

Déployez délicatement les branches après la pose – branche par branche.

Ajustez toutes les branches pour donner au sapin un aspect naturel et volumineux.

#### Étape 5 : Façonnez les branches du sapin (fig. D)

Commencez par le bas du sapin et façonnez les branches progressivement vers le haut.

Façonnez chaque branche séparément – déplacez les extrémités vers le haut ou sur les côtés pour créer une forme d'éventail. Ainsi, aucune branche ne sera oubliée et le sapin aura un aspect naturel et dense.

N'oubliez pas : la première mise en forme prend le plus de temps, mais garantit le meilleur résultat.

Si le sapin mesure plus de 210 cm, façonnez d'abord la partie supérieure avant de la fixer.

Reculez de temps en temps et regardez le sapin de loin – corrigez les branches si nécessaire.

Assurez-vous que toutes les branches sont bien réparties pour que le sapin ait un aspect naturel et plein.



## Albero di Natale artificiale

### Istruzioni di montaggio

#### Montaggio

Posiziona l'albero di Natale su una superficie stabile e piana.

Apri con cautela la scatola di cartone e controlla di avere tutti i pezzi. Il kit dovrebbe comprendere (Fig. A):

3 parti dell'albero di Natale (inferiore, centrale, superiore)

supporto in legno (a incastro)

#### Fase 1: Apri il supporto in legno (fig. B)

Apri il supporto in legno e posizionalo nella zona desiderata.

Assicurati che il supporto sia stabile.

#### Fase 2: Posiziona la parte inferiore dell'albero (fig. C)

Inserisci il elemento più grande dell'albero (la parte inferiore) nell'incastro del supporto (fig. C) e stringi la vite in modo che tutto rimanga fermo.

I rami scendono automaticamente: assicurarsi che si siano tutti distesi.

Assicurati che tutti i rami siano completamente aperti e separali delicatamente per creare più volume.

#### Fase 3: Fissaggio della parte centrale dell'albero (Fig. C)

Posiziona la parte centrale dell'albero nel foro della parte inferiore.

Una volta fissata, i rami cadranno automaticamente verso il basso.

Controlla che i rami siano distribuiti in modo uniforme e regolali, se necessario.

#### Fase 4: Installa la parte superiore dell'albero (Fig. C)

Posiziona la parte superiore dell'albero sul tronco centrale

Una volta fissata, apri delicatamente i ramoscelli, uno per uno.

Allarga e allinea i rami in modo che l'albero di Natale abbia una forma naturale e piena.

#### Fase 5: Forma i rami dell'albero di Natale (Fig. D)

Inizia dalla base dell'albero e sistema i rami gradualmente verso l'alto

Forma ogni ramo separatamente - muovivi le punte verso l'alto o verso il lato in modo da creare una forma a ventaglio. In questo modo, nessun ramo verrà tralasciato e l'albero di Natale avrà un aspetto naturale e completo.

Ricordati: la prima formatura richiede più tempo, ma fornisce il risultato migliore.

Se il tuo albero di Natale supera i 210 cm, forma prima la parte superiore prima di attaccarla.

Di tanto in tanto, fai un passo indietro e ispeziona l'albero da lontano: se necessario, correggi l'allineamento dei rami.

Assicurati che tutti i rami siano distanziati in modo uniforme, in modo che l'albero di Natale abbia un aspetto naturale e pieno.



## Árbol de Navidad artificial

### Instrucciones de montaje

#### Preparación

Coloca el árbol de Navidad sobre una superficie estable y nivelada.

Abre con cuidado la caja y comprueba que tienes todos los elementos. El juego debe incluir (fig. A):

3 partes del árbol de Navidad (parte inferior, parte central, parte superior)

soporte de madera (plegable)

#### Paso 1: Despliegue el soporte de madera (fig. B).

Despliega el soporte de madera y colócalo en el lugar deseado.

Asegúrate de que el soporte sea estable.

#### Paso 2: Coloque la parte inferior del árbol (fig. C)

Introduzca el segmento más grande del árbol (la parte inferior) en el orificio del soporte (fig. C) y apriete el tornillo para que todo quede estable.

Las ramas caerán automáticamente: asegúrate de que todas se hayan desplegado.

Asegúrate de que todas las ramas estén completamente extendidas y sepáralas suavemente para obtener más volumen.

#### Paso 3: Instala el segmento central del árbol (fig. C).

Coloque la parte central del árbol en el orificio de la parte inferior.

Una vez fijadas, las ramas caerán automáticamente hacia abajo.

Comprueba que las ramas estén distribuidas uniformemente y, si es necesario, corrígelas.

#### Paso 4: Instala la parte superior del árbol (fig. C).

Coloca la parte superior del árbol en el segmento central.

Después de fijarlas, extiende suavemente las ramitas, una tras otra.

Extiende y alinee las ramas para que el árbol tenga una forma natural y completa.

#### Paso 5: Forma las ramas del árbol (fig. D).

Comience por la parte inferior del árbol y forme las ramas progresivamente hacia arriba.

Da forma a cada rama por separado: mueve sus extremos hacia arriba o hacia los lados para que formen un abanico. De esta manera, no se omitirá ninguna rama y el árbol de Navidad tendrá un aspecto natural y completo.

Recuerda: el primer moldeado es el que más tiempo lleva, pero garantiza el mejor resultado.

Si el árbol mide más de 210 cm, primero dale forma a la parte superior antes de fijarlo.

De vez en cuando, aléjate y observa el árbol desde lejos: si es necesario, corrige la disposición de las ramas.

Asegúrate de que todas las ramas estén distribuidas uniformemente para que el árbol tenga un aspecto natural y frondoso.



Sztuczna choinka bożonarodzeniowa

Instrukcja montażu

### Przygotowanie

Ustaw choinkę na stabilnym i równym podłożu.

Ostrożnie otwórz karton i sprawdź czy masz wszystkie elementy. W zestawie powinny być (rys. A):

3 części choinki (dolna, środkowa, górna )

drewniany stojak (rozkładany)

#### Krok 1: Rozłóż drewniany stojak (rys. B)

Rozłóż drewniany stojak i ustaw go w wybranym miejscu.

Upewnij się, że stojak jest stabilny.

#### Krok 2: Ustaw dolną część drzewa (rys. C)

Włóż największy segment drzewka (dolną część) w otwór stojaka (rys. C) i dokręć śrubę, aby wszystko stało stabilnie.

Gałęzie automatycznie opadną – upewnij się, że wszystkie się rozłożyły.

Upewnij się, że wszystkie gałęzie są całkowicie rozłożone i delikatnie je rozsuń, aby uzyskać większą objętość.

#### Krok 3: Zamontuj środkowy segment drzewa (rys. C)

Umieść środkową część drzewka w otworze dolnej części.

Po zamocowaniu gałęzie automatycznie opadną w dół.

Sprawdź, czy gałęzie są równomiernie rozłożone i w razie potrzeby popraw je.

#### Krok 4: Zamontuj górną część drzewa (rys. C)

Umieść górną część drzewka na środkowym segmencie

Po zamocowaniu delikatnie rozłóż gałązki – jedna po drugiej

Uformuj całość tak, aby drzewko uzyskało naturalny i pełny wygląd.

#### Krok 5: Uformuj gałęzie choinki (rys. D)

Rozpocznij od dolnej części drzewka i formuj gałęzie stopniowo ku górze

Formuj każdą gałąź osobno – przesuwaj jej końcówki do góry lub na boki, tak aby tworzyły kształt wachlarza. Dzięki temu żadna gałąź nie zostanie pominięta, a choinka zyska naturalny, pełny wygląd.

Pamiętaj – pierwsze formowanie zajmuje najwięcej czasu, ale zapewnia najlepszy efekt.

Jeśli choinka ma ponad 210 cm, najpierw ukształtuj górną część, zanim ją zamocujesz.

Co jakiś czas odsuń się i obejrzyj drzewko z daleka – w razie potrzeby popraw ułożenie gałęzi.

Upewnij się, że wszystkie gałęzie są rozłożone równomiernie, aby choinka wyglądała naturalnie i pełnie.



## Artificial Christmas Tree

## Assembly Instructions

**Preparation**

Place the tree on a stable and level surface.

Carefully open the box and check that you have all the parts. The set should include (see Fig. A):

3 tree sections (bottom, middle, top)

Wooden foldable stand

**Step 1: Set up the wooden stand (Fig. B)**

Unfold the wooden stand and place it where you want the tree.

Make sure the stand is stable.

**Step 2: Install the bottom tree section (Fig. C)**

Insert the largest section (bottom part) into the stand opening (Fig. C) and tighten the screw to secure it firmly.

The branches will naturally fall down—make sure they are fully spread out.

Make sure all branches are completely opened and gently spread them out to give the tree more volume.

**Step 3: Attach the middle tree section (Fig. C)**

Place the middle tree section into the opening of the bottom section.

The branches will automatically fall down.

Make sure the branches are evenly spread and adjust them if needed.

**Step 4: Attach the top tree section (Fig. C)**

Place the top section onto the middle section.

After attaching, gently spread out the branches – one by one.

Shape the entire tree so that it looks natural and full.

**Step 5: Shape the branches (Fig. D)**

Start at the bottom of the tree and shape the branches gradually towards the top.

Shape each branch individually—move the tips upwards or sideways to create a fan shape. This way, no branch is missed, and the tree looks natural and full.

Remember: the first shaping takes the most time but gives the best result.

If your tree is over 210 cm tall, shape the top part before attaching it.

Step back occasionally and look at the tree from a distance—adjust the branches if needed.

Make sure all branches are spread evenly so the tree looks natural and full.

